

NACIONES UNIDAS  
CONSEJO  
ECONOMICO  
Y SOCIAL



Distr.  
GENERAL

E/3403/Add.2  
11 de julio de 1960

ESPAÑOL

Original: INGLÉS



30º período de sesiones  
Tema 10 del programa

Distr. doble

INFORME DE LA COMISION DE DERECHOS HUMANOS

Capítulo VI: Proyecto de Declaración sobre el Derecho de Asilo

Observaciones de los gobiernos

Nota del Secretario General

Además de las observaciones contenidas en los documentos E/3403 y E/3403/Add.1, el Secretario General ha recibido del Gobierno de los Países Bajos las siguientes observaciones al proyecto de Declaración sobre el Derecho de Asilo:

\* \* \*

El Gobierno de los Países Bajos ha tomado nota con interés del proyecto de Declaración sobre el Derecho de Asilo aprobado por la Comisión de Derechos Humanos en su 16º período de sesiones, del 29 de febrero al 18 de marzo de 1960. El Gobierno de los Países Bajos considera que el presente proyecto de Declaración constituye una síntesis satisfactoria del texto original presentado por Francia, de las observaciones formuladas por diversos gobiernos y de las opiniones expuestas en el 16º período de sesiones de la Comisión de Derechos Humanos. Teniendo en cuenta que los debates mantenidos en la Comisión han dado como fruto el logro de un acuerdo tan amplio como el que se expresa en el presente proyecto de Declaración, el Gobierno de los Países Bajos se limita a hacer las breves observaciones siguientes:

1. Preámbulo

Se propone que en el preámbulo se diga expresamente que la Declaración se refiere exclusivamente al asilo "territorial", a fin de que quede excluido el asilo "diplomático" de su campo de aplicación.

## 2. Artículo 2

A diferencia del artículo 1, el artículo 2 no define claramente cuál es la categoría de personas interesadas.

El artículo 1 hace referencia al artículo 14 de la Declaración Universal de Derechos Humanos, con arreglo al cual el derecho de asilo no podrá ser invocado "contra una acción judicial realmente originada por delitos comunes o por actos opuestos a los propósitos y principios de las Naciones Unidas".

El artículo 2 del proyecto de Declaración puede entrañar la misma restricción, pero el texto no es completamente claro y hace referencia en términos demasiado generales al concepto de "la persecución o del temor fundado a la persecución".

Por consiguiente, se propone que el primer párrafo del artículo 2 comience de la siguiente manera: "La situación de las personas a que se refiere el artículo 1 es una situación que, sin..."

## 3. Artículo 4

El Gobierno de los Países Bajos pone en duda la conveniencia de incluir el artículo 4 en una declaración sobre los derechos y deberes de los Estados en lo que se refiere al derecho de asilo.

Además, el texto podría dar la impresión de que se permite aquello que no queda explícitamente prohibido en el artículo.

A juicio del Gobierno de los Países Bajos no hay necesidad de una cláusula como la del artículo 4.

Sin embargo, si se insiste en que figure dicho artículo, habrá de declararse explícitamente que las personas a quienes se ha concedido asilo habrán de abstenerse de ejercer actividades contrarias al orden público y a la seguridad del Estado que concede el asilo.